

主な内容

- 2 面 えどがわ伝統工芸産学公プロジェクト グッドデザイン賞受賞!
- 3 面 女性センターをご利用ください
- 4・5 面 教育特集 心豊かにたくましく
- 8 面 21年度住民税の主な改正点

発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ <http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>

区と警察が連携して

熟年者宅を警察官が巡回訪問

振り込め詐欺の被害を防止!

区民のみなさんと区・警察が一体となった安全・安心まちづくり運動は着実に実を結び、今年の内々の犯罪件数は昨年同時期までと比べて474件減少しています。

しかし、今年は振り込め詐欺の急増が大きな社会問題になっており、被害額も甚大です。区は警察と連携し、被害を未然に防ぐため、新たな対策を開始します。

☎ 環境推進課推進係 ☎(5662)1991



▲警察官が戸別に訪問し、振り込め詐欺の注意を呼び掛けます

60歳以上の方がお住まいのご家庭を警察官が巡回訪問します

振り込め詐欺の被害に遭う方は、60歳以上の熟年者に多く見られます。そこで、区と警察が連携し、熟年者のお宅を警察官が直接訪問して注意を呼び掛ける対策を実施します。

- ◎振り込め詐欺の手口の説明
- ◎不審電話などへの対応の仕方 ほか

☎ 小松川警察署(3674)0110/小岩警察署(3671)0110/葛西警察署(3687)0110



区内でも 振り込め詐欺の被害が急増!

＜19年1月～9月＞

＜20年1月～9月＞

52件
約1億100万円

約3倍

145件
約2億9,000万円

こんな電話にご注意ください!

- ◆「オレだけど、携帯電話の番号が変わったんだ!」
⇒以前の番号に電話をかけて確認しましょう。
- ◆「医療費(税金)を還付するのでATMへ!」
⇒還付手続きでATM操作をお願いすることはありません。
- ◆「ご主人が痴漢をした。今日中にお金を振り込んで!」
⇒振り込みを急がせる電話は詐欺を疑ってください。

※不審に思ったら、警察または消費者センター☎(5662)7637にご相談ください。

みんなで守ろう! 家族の約束



- ふ** 不審電話に注意
- り** 臨場感あふれる電話が特徴
- こ** 個人情報を教えない
- ま** まずは事実を確認
- な** 仲間か警察に相談する
- い** 急いで振り込まない
- で** できませんと断る

地域力で犯罪が着実に減少!

区内の犯罪件数

＜19年1月～9月＞

8,101件

23区中3番目に多い

＜20年1月～9月＞

7,627件

23区中4番目に多い

5.9%減

自転車盗

2,565件⇒2,382件

183件減

車上狙い

535件⇒408件

127件減

ひったくり

169件⇒88件

81件減

※今後も更なる犯罪抑止を目指し、気を緩めずに活動を続けていきたいと思います!

■地域のみなさんが安全・安心パトロール活動中!

「自分たちのまちは自分たちで守る」という強い決意のもと、442団体・32,116人(20年10月現在)の方々が精力的にパトロール活動を行っています。

■盗難自転車なくし隊が大活躍!

自転車の盗難防止をPRする、中学生を中心とした「盗難自転車なくし隊」が活躍しています。

11月8日には、雨の中、JR小岩駅周辺で活動が行われ、隊員は盗難の危険がある自転車を点検し、注意札を付けて回りました。



▲JR小岩駅周辺での活動

※次回は、11月29日(土)、瑞江駅周辺で実施します。

えどがわ 伝統工芸産学公プロジェクト

江戸風鈴 つけりしのぶ 色江戸ゆかた 鑄 金江戸扇子 型小紋 など

グッドデザイン賞受賞!



区内伝統工芸者と美術系大学、区が連携して商品開発を行う「えどがわ伝統工芸産学公プロジェクト」が、グッドデザイン賞を受賞しました。この賞は日本で唯一の総合的デザイン評価・推奨の制度として、産業の活性化などに寄与する優秀なデザイン企画に贈られます。

今回は、プロジェクトの活動そのものが受賞したもので、従来の伝統工芸の枠を超えた先駆的なデザイン活動が高く評価されました。今後も魅力あふれる商品創りに取り組んでいきます。

▲グッドデザイン賞の表彰状

産業振興課計画係 ☎(5662)0525



開発された商品は「edogawa³ (えどがわきゅーぶ)」というブランド名で、各地のデパート、工芸者直販、インターネットのショッピングサイト「SHOPえどがわ伝統工芸+」(<http://www.edokogei.jp/>)で販売しています!



篠原儀治
+ 学生白井彩子



～涼～



深野晃正
+ 学生坂部真理

凡例 日日時(日程) 時時間 場場所 内内容

募集する区民農園

農園名	所在地	区画数
北小岩第2	北小岩6~38~4	8
北小岩第5	北小岩7~25	44
北小岩第7	北小岩8~26	20
本一色	本一色1~27	48
北篠崎第3	北篠崎1~9~5	67
上篠崎第1	上篠崎4~17~6	60
上篠崎第2	上篠崎3~17~3	16
上篠崎第3	上篠崎2~3~15	74
鹿骨第3	鹿骨5~2	47
鹿骨第4	鹿骨4~15	19
鹿骨第6	鹿骨2~40~13	37
鹿骨第8	鹿骨5~11	41
鹿骨第9	鹿骨5~9	17
篠崎第3	篠崎町3~3	81
篠崎第4	篠崎町3~4	180
南篠崎第3	南篠崎町2~5	51
南篠崎第4	南篠崎町2~50	46
春江第2	春江町3~22~2	105
下鎌田第2	瑞江2~20~7	36
東葛西	東葛西6~25	44

※鹿骨第9農園は新設です。

▽区役所警備員室(月) 金曜17時~19時、土・日曜・休日8時30分~

▽産業振興課(区役所3階8番)、区役所1階総合案内、各事務所(月) 金曜8時30分~17時

申し込みハガキ配付場所

申請期間 11月20日(木)~12月5日(金)

申し込みハガキ配付期間は応募できます。

利用期限満了を迎える方は応募できません。

資格審査を行い、定員を超えたときは抽選

抽選会 21年2月6日(金)10時からグリーンパレス401集会所で実施

※ご覧になりたい方は直接会場へ。

結果通知 21年2月中旬に申込者全員へ通知



農産係 ☎(5662)0539

区民農園 利用者募集

大地と語ろう! 憩いと健康づくり

募集農園 左表のとおり

利用期間 21年4月1日(水)~23年2月28日(月)

利用区画 1家族1区画(約15㎡)

①区内在住の方/②2年間農園を耕作する熱意がある方/③自主清掃(下記参照)に参加できる方/④マナーを守って利用できる方/⑤21年4月1日(水)現在、継続して区民農園を利用していない方

※21年2月28日(土)に利用期限満了を迎える方は応募できません。

申し込みハガキ配付期間 11月20日(木)~12月5日(金)

申し込みハガキ配付場所は応募できます。

利用期限満了を迎える方は応募できません。

資格審査を行い、定員を超えたときは抽選

抽選会 21年2月6日(金)10時からグリーンパレス401集会所で実施

※ご覧になりたい方は直接会場へ。

結果通知 21年2月中旬に申込者全員へ通知

19時

▽各区分館(月) 金曜17時~21時、土・日曜・休日8時30分~21時

申し込みハガキに必要事項を記入し、12月5日(金)までに前記の窓口へ持参または農産係へ郵送(消印有効)

◎次の場合は無効となりますのでご注意ください

①希望農園を2つ以上記入/同一家族で複数申し込み/他人の名前を使っての申し込み/返信用切手を貼っていない、記載もれがあるなどの不備

利用者の決定 資格審査を行い、定員を超えたときは抽選

連絡員 利用者同士や区との連絡・調整のため、各農園から2~4人選任します

自主清掃 きれいな農園にしたいため、利用者全員で区画外の除草など、月1~2回の清掃を行います

利用料 6000円

※2年分の水道代・ごみ処理に要する経費の一部。

3月下旬に行います

※当選した方には日時、会場のお知らせと必要書類をお送りします。

利用料 6000円

※2年分の水道代・ごみ処理に要する経費の一部。

人定員(対象) 費費用 師講師 出出演 園持ち物 主催 共共催 後後援

協協力 申申し込み 問問い合わせ 印ホームページ

平成21年 江戸川区成人式



■新たな門出を共に祝福!

新たに成人になる方々をお祝いするため、記念式典を開催します。

21年1月12日(祝)

午前9時30分(開場11時) 式典11時30分~12時20分

▽午後の部(開場13時) 式典13時30分~14時20分

▽葛西・東部事務所管内にお住まいの方

場 総合文化センター大ホール

昭和63年4月2日(平成元年4月1日)に生まれた方

◎案内状は11月15日現在、住民登録をしている方へ12月中に郵送します。

青少年係 ☎(5662)1629

人権セミナー

可能性を求めて 北京への挑戦



下半身麻痺などを患いながらも数々のパラリンピックで金メダルを獲得している成田真由美選手が、その半生を語り、人との関わり、互いを思いやることの大切さを改めて考えてみませんか。

12月11日(木)19時~21時

場 タワーホール船堀5階大ホール

区内在住または在勤・在学の方

区教育委員会

江戸川区立幼稚園PTA連合会、江戸川区立小学校PTA連合協議会、江戸川区立中学校PTA連合協議会

11月20日(木)9時から電話で、すくすくスクール係 ☎(5662)2732

緊急地震速報の試験放送

12月1日(月)10時15分から屋外の防災行政無線を使用し、緊急地震速報の試験放送を行います。

※緊急地震速報とは、強い地震が予測された場合にそのことを素早くお知らせするものです。

災害対策課事業係 ☎(5662)2129

カセットボンベ・スプレー缶・使い捨てライターなどは、ごみ収集車の火災の原因になります。必ず使い切ってから燃やさないごみに出してください。穴を開ける必要はありません。 清掃事業係 ☎(5662)8434

石綿健康被害 救済制度の拡充

石綿健康被害救済制度は、石綿（アスベスト）によって中皮腫（がんの一種）、気管支がんまたは肺がんにかかった方とそのご遺族で、労災補償などの対象外の方に医療費などの支給を行う制度です。12月1日(月)から法改正により下記のとおり内容が拡充されます。

- ①医療費、療養手当の支給開始日が「申請日」から「療養を開始した日」（申請日から3年前までが限度）になります。すでに認定されている方も対象です。
- ②18年3月27日以降に中皮腫などにかかり、認定の申請をしないで亡くなった方のご遺族も特別遺族弔慰金・特別葬祭料の支給対象になります。
- ③中皮腫などにかかり、18年3月26日以前に亡くなった方のご遺族は、特別遺族弔慰金・特別葬祭料の請求期限が24年3月27日まで延長されます。

申請受け付け開始日 12月1日(月)
☎ 保健予防課庶務係（江戸川保健所内） ☎(5661)2464

成人歯科健診は今月まで

区内指定歯科医院（ステッカーが貼ってあります）に直接予約し、受診してください。

- ☎ 11月29日(土)まで
- ☎ むし歯や歯肉炎など口の健康に関する検査
- ☎ 昭和13・18・23・28・33・38・43・48・53・58・63年生まれの方
- ☎ 無料（治療は有料）
- ☎ 健康推進課推進係 ☎(5661)2462

女性センターをご利用ください

女性センターは、女性の人権を守り、男女が対等な立場で活躍できるよう様々な事業を行っています。
☎ 女性センター（タワーホール船堀3階） ☎(5676)2455

相談の場

家庭の問題や職場・地域での人間関係、DV（ドメスティック・バイオレンス）などの悩みについて、対面または電話で相談に応じています。

- ♥女性総合相談（電話相談可）
☎ 毎週月～金曜9時～17時
- ♥カウンセリング（予約制）
☎ 毎週水・金曜10時～17時
- ♥女性に対する暴力相談（予約制）
☎ 毎週木曜9時～17時
- ♥女性のための法律相談（予約制）
☎ 第3日曜13時30分～16時30分
※毎月1日9時から相談専用電話で受け付け。

♥相談専用電話 ☎(5676)2459♥

情報提供の場

女性の人権や生き方に関する図書、DVDなどを貸し出しています。

学習の場

「自分らしい生き方」や「男女共同参画」などについて考えるきっかけを作るために、講演会や映画会などを開催しています。

講座「テレビ番組を見るコツ！」

- ☎ 12月4日(木)・11日(木)18時30分～20時30分
- ☎ タワーホール船堀4階研修室
- ☎ 各60人（申込順）
- ☎ テレビ朝日プロデューサー・田原敦子
- ☎ 電話またはファクシミリで、女性センター ☎(5676)2455・FAX(5676)2458
※一時保育あり（2歳以上の未就学児各8人・要予約）。

授乳コーナーができました！

メディアなどでおなじみの男性保育士・菊地政隆さん（まあ先生）、吉澤隆幸さん（よっしー先生）からの寄付で、授乳コーナーを設置しました。



11月25日(火)は「女性に対する暴力撤廃国際日」

身近なパートナーによる暴力も犯罪です。一人で悩まずにご相談ください。

全国共通DVホットライン
☎(0120)956080(回月～土曜10時～15時)

迷ったら… 困ったら…

区の無料相談窓口

- ▷区民相談（身の上、簡易な相談）▷ 毎日
☎ 9時～16時（受け付けは9時～15時）
※火曜・金曜の午前中は混雑します。
- そのほか教育・不動産など様々な問題について専門家が相談に応じます。詳しくは『平成20・21年度くらしの便利帳』の93～96ページをご覧ください。
- 祝休日はお休みです。また12月28日(日)～21年1月4日(日)は年末年始のため、お休みします。
- 相談窓口がわからない場合は区案内係 ☎(5662)6168にお問い合わせください。

公園ボランティアとして活動中の方と関心のある方の交流会です。

☎ 12月6日(土)14時～16時40分 / ②17時から
グリーンパレス4階ホール
☎(5662)6738

☎ ①活動発表、グループ討議ほか / ②懇親会
費 ①無料 / ②4000円
☎ ①無料 / ②4000円
☎ ①無料 / ②4000円
☎ ①無料 / ②4000円

公園ボランティア交流会

住宅リフォーム資金

融資あっせん制度

住宅をリフォームする
ときなどの資金融資（朝
日・東京東・小松川・東
日）

☎(5662)0517



住まいの修繕・増改築相談
区に登録している建築組合に所属する工務店などを紹介します。小さな工事でも結構です。見積もりは無料です。見積もりをよく検討し、契約してください。

●融資額 10万～500万円（工事見積額の80%以内）
●利率 年2%（固定）
●返済期間 最長10年間
●融資の可否について、各信用金庫が審査のうえ決定します。

☎(5662)0517

住宅の修繕やリフォームをお考えの方へ

塩 沢 号 [塩沢江戸川荘 ☎025(783)4701]	
4日(水)～6日(金)2泊	2泊 スキーバス
8日(日)～10日(火)2泊	阿賀野川雪見船遊覧と新潟ふるさと村
10日(火)～12日(木)2泊	残雪の山並み一望馬場温泉望郷の湯・露天風呂
12日(木)～14日(土)2泊	愛・天地人博南魚沼と上杉ゆかりの雲洞庵・関興寺
15日(日)～17日(火)2泊	2泊 スキーバス
17日(火)～19日(木)2泊	塩沢雁木通りのひな人形飾りと湯沢・貝掛温泉
22日(日)～25日(水)3泊	鶴岡観光と酒田相馬楼のお雛様と舞妓演奏
23日(月)～26日(木)3泊	早春の日本海水見温泉郷と親不知・子不知
26日(木)～28日(土)2泊	春の訪れ越後雪割草街道
30日(月)～4日(木)2泊	早春のわたらせ渓谷鉄道と足尾銅山

往復観光 コース
穂高号⇨諏訪湖間欠泉、山下清流浪美術館 ほか
塩沢号⇨達磨寺、高崎観音、喜多院 ほか

穂 高 号 [穂高荘 ☎0263(83)3041]	
1日(日)～3日(火)2泊	小諸懐古園・海野宿とワインの町勝沼探訪
3日(火)～5日(木)2泊	恵那峡遊覧船といわむら雛祭り
5日(木)～7日(土)2泊	街中が雛飾り須坂ひな祭り
8日(土)～10日(月)2泊	善光寺と小布施岩松院
10日(月)～12日(水)2泊	紅白梅が咲き誇る安中・秋間梅林
12日(水)～14日(金)2泊	土手一面黄色の絨毯赤怒田福寿草公園
14日(金)～15日(土)1泊	軽井沢アウトレットと諏訪湖オルゴール博物館奏鳴館
14日(土)～16日(月)2泊	古都飛騨高山のひな祭り
15日(日)～20日(木)5泊	穂高荘へ直行「温泉三昧5泊6日」
16日(月)～18日(水)2泊	現地ガイドと散策真田十万石の城下町松代
18日(水)～20日(金)2泊	爽快！天竜舟下りと飯田元善光寺
20日(金)～22日(日)2泊	諏訪名所めぐりといちご狩り
22日(日)～24日(火)2泊	木曾路探訪妻籠・馬籠宿
24日(火)～26日(木)2泊	レトロな街並み明治村
26日(木)～28日(土)2泊	大パノラマ新穂高ロープウェイ
28日(土)～29日(日)1泊	武田神社の桜と上田城
28日(日)～30日(月)2泊	別所温泉・無言館とシダレザクラ咲く身延山久遠寺
30日(月)～4日(木)2泊	色鮮やかな水仙の名所信州国際音楽村

今回の受け付けは21年3月1日(日)～31日(火)の宿泊分です。電話でお申し込みください。

受付開始日 12月1日(月)

受付時間
▽穂高荘 ☎9時～17時
▽塩沢江戸川荘 ☎10時～18時

※12月1日(月)のみ、予約が重なる日は抽選。12月2日(火)以降は申込順。

貸し切り日 穂高荘 ☎3月7日(土)

穂高号・塩沢号運行予定 左表のとおり

☎・申込先
穂高荘予約センター ☎(5662)7051
塩沢江戸川荘予約センター ☎(0120)007095

◎穂高荘・穂高号は雛祭りとお花見がテーマのコースが盛り沢山！なお、12月9日(火)～19日(金)は休館です。

◎塩沢江戸川荘 ☎21年NHK大河ドラマ縁の越後路で早春を過ごしませんか？塩沢産コシヒカリも好評発売中！

穂高 塩沢江戸川荘

21年3月分 申し込み



ごみ減量は台所から！ 燃やすごみの約50%は生ごみです。料理の作り過ぎや食べ残しが残らない生活を心掛け、ごみの減量に努めましょう！ ☎ごみ減量係 ☎(5662)1689

活躍する子どもたち

おもいきり表現してみよう！コンクール

審査員特別賞（発表部門）に輝いた
小岩第五中 2 年生の 4 人



高長彩さん 大澤優夏さん 松村麻美さん 水本有香さん

「私とわたし」という自分たちで創作した朗読作品で参加しました。夏休みから台本をつくり、演劇部員の中からオーディションで出演メンバーを決め、練習を重ねて本番に臨みました。賞をもらえるとは思っていませんでした。とてもうれしいです。ぜひ来年も参加したいと思います。

子どもたちが、群読や朗読、情報機器を使って調べたことなどをおもいきり表現、発表し、自己表現力を高める機会とする「第4回おもいきり表現してみよう！コンクール」を、10月18日に総合文化センターで開催しました。発表部門には小学校7校、中学校11校が参加し、展示部門には小学校22校、中学校16校が出展しました。今年も各校とも趣向を凝らし、豊かな表現力で元気いっぱいな姿を披露してくれました。

審査員特別賞（展示部門）は
水谷みなみさん（東小松川小6年）の
「不思議な礼文島」が受賞しました



教育特集

心豊かにたくましく

未来を担う子どもたちが心豊かにたくましく成長することは、すべての区民の願いです。区立小学校73校・中学校33校では、子どもたちが明るく元気いっぱい、いきいきと学校生活を送っています。

ここでは、様々な方面で活躍する子どもたちの様子や、区教育委員会が現在推進している取り組みなどを紹介します。

☎ 教育推進課庶務係 ☎ (5662) 1621

スポーツ全国大会と吹奏楽コンクール

子どもたちは、スポーツや文化を楽しみながら豊かな学校生活を送っています。日頃の練習成果を発揮し、優秀な成績を取った最近の活動を紹介します（敬称略・順不同）。



◎全国中学校水泳競技大会 女子100m 自由形 1位・50m 自由形 3位⇒川上真央（上一色中）／女子50m 自由形 4位・100m 自由形 8位⇒田辺詔子（小岩第三中）／男子200m 自由形 7位・400m 自由形 7位⇒高橋裕治（小松川第三中）／男子100m・200m 自由形出場⇒安田純輝（小岩第三中）／男子100m・200m

平泳ぎ出場⇒小日向一輝（小岩第五中）／男子100m バタフライ出場⇒佐藤将太郎（清新第一中）／女子50m 自由形出場⇒野島七美（鹿本中）／女子100m 平泳ぎ出場⇒根山菜（小松川第二中）／男子400m メドレーリレー出場⇒清新第一中／女子400m リレー出場⇒小松川第三中、鹿本中

◎全国中学生テニス選手権大会 硬式テニス男子団体戦 9位⇒瑞江中

◎全日本中学校陸上競技選手権大会 共通男子1500m・3000m 出場⇒小林洋（葛西第三中）、女子100m 出場⇒片桐典子（東葛西中）

◎東日本学校吹奏楽大会 フェスティバル部門小学校の部実行委員長賞⇒小松川ジュニアバンド（小松川小）

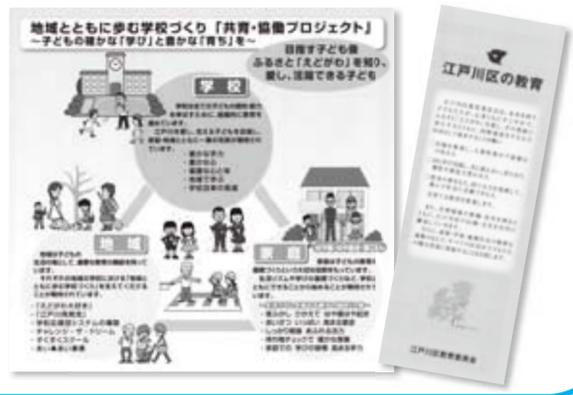
◎東京都中学校吹奏楽コンクール B組金賞⇒西葛西中、鹿本中、春江中、南葛西中、上一色中、小松川第一中、鹿骨中



地域とともに歩む学校づくり

区教育委員会では19年度から「教育改革プラン会議」を開催し、学校・地域・家庭の役割と教育施策をわかりやすくまとめたリーフレット「江戸川区の教育」を作成しました。学校・地域・家庭が一体となり、ふるさと「えどがわ」を知り、愛し、活躍できる子どもを育てることを目指すとともに、江戸川区の教育を広く理解してもらうことを目的としています。

学校を通じ、全教職員・保護者に配付します。また、区ホームページでもご覧いただけます。



現在推進している取り組み

学校の図書室の充実

小・中学校の図書室では、子どもたちが本に親しめるよう、蔵書の充実や読書スペースの整備に積極的に取り組んでいます。また、保護者や地域の方など多くの「図書ボランティア」の協力を得て、読み聞かせなど様々な活動を行い、子どもの読書活動を促進しています。

清新第一小では

この秋、清新第一小では改修工事に併せて図書ボランティアの活躍で図書室をリニューアルしました。内装リフォーム、レイアウト変更、書棚の修理などですてきになった図書室を、児童は大喜びで利用しています。また、図書ボランティアによる読み聞かせ活動も活発で、子どもたちの読書への関心はとて高くなっています。



科学教育センター

科学教育センターに登録する小学5・6年生と中学生が、教科書には載っていない実験や観察を体験し、科学の楽しさを学んでいます。電子工作や植物のDNA抽出、-200℃の世界など、子どもたちは目を輝かせ、いきいきと活動しています。



蝶の観察と標本づくり（南篠崎センター）

8月2日には、開設50周年記念式典を開催し、江戸川総合人生大学の北野大学長が、「科学大好き」と題した記念講演を行いました。

学校の改築・耐震補強

区立小・中学校のうち71校が平成38年度までに竣工後50年を経過し、老朽化による改築の時期を一齐に迎えます。区教育委員会では、改築に必要な予算や改築中の教育環境の確保などを総合的に考え、学校改築を計画的に進めていきます。また、耐震補強は鋭意進めていて、22年度までに全校完了します。

出前教育委員会

区教育委員会は、月2回の定例会に加え、教育委員が学校を訪問し、「教育委員と教職員の意見交換会（出前教育委員会）」を実施しています。現場の生の声を聴くことで、区の教育の現状や課題について把握し、様々な教育施策に役立てています。



各種教育研究会の全国大会

区立小・中学校では教育研究活動にも積極的に取り組んでいます。今年度は、視聴覚教育総合全国大会が清新第一小学校で、全日本中学校道徳教育研究大会が小松川第一中学校で開催され、全国から多くの関係者が参加しました。また、弱視教育研究全国大会が開催される予定です。本区の先進的な取り組みが全国的に注目されています。



おもいきり表現してみよう！コンクール優秀作品展示会

第4回の展示部門優秀作品を展示し、第1～4回の発表部門の様子をビデオ上映します。子どもたちの力作をぜひご覧ください。☎11月28日(金)までの8時30分～17時（土・日曜、休日を除く。28日は12時まで）☎区役所玄関 問指室 ☎ (5662) 1634



講座・教室

えどがわエコセンター エコクッキング講座

12月4日(木)10時30分～12時30分 清新町コミュニティ会館 簡単でできるパーティー料理作りほか 幼児と保護者15組(申込順) 費500円 筆記用具、パンダナ、タオル 11月21日(金)9時から電話で、えどがわエコセンター ☎(5659)1651

小岩地区スポーツ講座「ターゲット バードゴルフ&体力テスト」

11月29日(土)10時～12時 小岩第二小学校 区内在住または在勤・在学の方 費100円(小学生50円) 運動着 費スポーツ係 ☎(5662)1636

地域スポーツ講座 「ドッチビー・グラウンドゴルフ」

11月30日(日)・12月7日(日)・14日(日)9時～12時 鹿骨東小学校 区内在住または在勤・在学の方 費1回100円(小学生以下50円) 運動着、運動靴 費スポーツ係 ☎(5662)1636

中央地区中高年スポーツ教室

ストレッチと盆踊り 11月28日(金)・12月5日(金)19時から 松江区民プラザ わくわくウォーキング 浅草(10kmコース)または上野(12kmコース)まで歩きます。11月24日(木)→一之江駅環七口前集合/12月23日(木)→新小岩公園蔵前橋通り沿いトイレ前集合(葛飾区西新小岩1～1) 10時から 《費》40歳以上の方 《費》1回10円 《費》運動着 《費》江戸川区 《費》蓮見 ☎090(2456)6696

スポーツランド アイスホッケー体験教室

12月16日(火)・18日(木)・23日(金)18時30分～20時(3回) 直進滑走ができ、スポーツランドのアイススケート教室を受講したことがある小学生30人(申込順) 費3200円(防具・貸し靴料込み) 長袖の服、長ズボン、靴下 11月21日(金)14時から電話で、スポーツランド ☎(3677)1711

スポーツセンター募集制教室

コース名(対象)	曜日	開始時間	定員(抽選)
① Jr. ヒップホップ基礎&補講(小学1～3年生)	月	16時20分	各30人
② Jr. ヒップホップ基礎&補講(小学4年～中学3年生)	月	17時20分	
③ Jr. ヒップホップ(小学1～3年生)	火	16時20分	各50人
④ Jr. ヒップホップ(小学4年～中学3年生)		17時20分	
⑤ Jr. チアダンス(小学1～3年生)	水	16時20分	
⑥ Jr. チアダンス(小学4年～中学3年生)		17時20分	
⑦ Jr. バレエ(小学1～6年生)	木	17時10分	40人
⑧ Jr. ヒップホップ(小学1～3年生)	金	16時20分	各50人
⑨ Jr. ヒップホップ(小学4年～中学3年生)		17時20分	
⑩ Jr. 新体操(小学1～3年生)	土	16時20分	各40人
⑪ Jr. 新体操(小学4年～中学3年生)		17時20分	
⑫ 初心者女性剣道(一般)	水	10時	40人
⑬ 女性健康体操(一般)		13時	50人
⑭ 初心者バドミントン(一般)	木	10時	120人
⑮ バレエ(一般)		20時30分	40人
⑯ 初心者卓球(一般)	金	10時	70人
⑰ バランスボール&ストレッチ(一般)	水	10時	各20人
⑱ アクティブピラティス(一般)		11時	
⑲ ママー&ベビー体操(18年1月1日～19年12月31日生まれのお子さんと保護者)	木	9時30分	各40人
		10時45分	
	10時	各30組	
	11時		
	金	10時	各30組
		11時	

※一般とは高校生相当以上の方です。時間は、⑫⑬⑭⑯が1時間30分、⑮⑱が1時間、そのほかが50分です。 月曜→21年1月19日～3月23日(10回) 火曜→21年1月13日～3月24日(11回) 水曜→21年1月7日～3月25日(2月11日を除く11回) 木曜→21年1月8日～3月26日(12回) 金曜→21年1月9日～3月27日(⑧⑨⑩は3月20日を除く11回、⑯は3月6日・20日を除く10回、⑰は1月16日、3月20日を除く10回) 土曜→21年1月10日～3月21日(11回) 費①②各3000円/③④⑧～⑪各3300円/⑤⑥各4300円(道具代込み)/⑦3600円/⑫⑬⑭⑯各4400円/⑮⑯各4800円/⑰4000円/⑱7200円/⑲6000円 往復ハガキに希望番号(⑰～⑲は希望時間も記入。第3希望まで可)・住所・氏名(フリガナ)・年齢(学年)・生年月日・性別・電話・現在受講の方はコース名を記入し、12月6日(土)までに郵送(必着)または持参、〒134-8601 西葛西4～2～20 スポーツセンター ☎(3675)3811 ※重複申し込みは無効。

催しもの

第15回二之江コミュニティ会館 サークル発表会

11月22日(土)・23日(日)9時～16時(22日は作品展示のみ) ステージ発表、作品展示(15時30分まで)、茶席、似顔絵コーナー、模擬店ほか 二之江コミュニティ会館 ☎(5658)5320

第11回東部フレンドホール文化祭

11月22日(土)16時20分～20時30分・23日(日)9時～16時(22日はステージ発表のみ) ステージ発表、作品展示、健康スタジオ体験、鶴岡物産店、模擬店ほか 東部フレンドホール ☎(5666)1221 ※当日は駐車場がありませんので、公共交通機関などでご来場ください。

子ども家庭支援センターの催し

ボランティアによるイベント 12月4日(木)→パネルシアターほか/②12月16日(火)→ヨガ/③12月18日(木)→絵本、紙芝居、手遊び ①③10時30分～11時/②10時30分～11時15分 ①②12組(申込順) ①おはなレクレヨン/②おはなしたまご ①③→直接会場へ/②→11月21日(金)10時から電話で 園・申込先=子ども家庭支援センター(勤労福祉会館内) ☎(3877)2460

子育てボランティア ステップアップ講座 脳と心と体の健やかな発達について考えます。12月2日(火)10時30分～12時 勤労福祉会館 30人(申込順) 11月21日(金)11時から電話で、ファミリ

ー・サポート・センター ☎(3877)2560 ※一時保育あり(4人・要予約)。

図書館へ行こう!

松江図書館 ☎(3654)7251

おはなし会スペシャル 11月29日(土)14時から 松江市民プラザ テルさんの出前ステージ 幼児(保護者同伴)～小学生 田齊藤テル

小岩図書館 ☎(3672)0251

子ども会 11月30日(日)14時から 雅楽～音色を楽しもう～ 田高原聡子

篠崎図書館 ☎(3670)9102

講演会「シニア海外ボランティア、がんばる。」 自分の技術や経験を国際協力に活かしてみませんか。11月30日(日)14時～16時 篠崎文化プラザ 100人(先着順) 山内順三

西葛西図書館 ☎(5658)0751

大人向け工作会「お気に入りのカード」 自分だけのオリジナルカードブックを作ります。12月7日(日)14時30分～15時30分 中学生以上の方20人(申込順) 11月22日(土)11時から電話で

区立小学校特別支援学級連合展覧会

区立小学校12校に設置している特別支援学級と都立小岩特別支援学校の児童の作品などを展示します。12月9日(火)～12日(金)10時～19時(9日は17時30分から。12日は12時30分まで) タワーホール船堀1階展示ホール2 江戸川区特別支援学級運営委員会 松江小学校わかば学級 ☎(3654)7337/学務課相談係 ☎(5662)1627

篠崎文化プラザの催し

江戸川伝統工芸実演販売会 直接会場へ。11月22日(土)・23日(日)10時～17時 錆工芸(一ノ谷禎一)、つまみ画(野中美恵子)、江戸表具(笹谷義則) 帰ってきた本山式 脳と体のトレーニング 簡単なトレーニング方法を紹介し、11月27日(木)・12月11日(木)・18日(木)14時～15時30分 各20人(申込順) 費各1000円 本山輝幸 11月21日(金)9時から電話で 《園・申込先》篠崎文化プラザ ☎(3676)9071

総合文化センターチケット情報

Edogawa Healing Stage Vol.6「山中千尋トリオ」 まもなく発売! 21年3月13日(金)19時30分開演 小ホール 費4000円(ワンドリンク付き) 11月24

イベントカレンダー

内容・定員・持ち物・申し込み方法など、詳しくはお問い合わせください。

催し	日時	会場	費用	問い合わせ	催し	日時	会場	費用	問い合わせ
介 食べて学ぼう! 高齢者の食事	11月21日(金)13時30分～14時30分	江戸川光照苑	なし	江戸川光照苑 ☎(5612)7193	知的障がい児・者情報ネットワークくるーんnet 発達イベント「みんなで唄おっグスベル!」	11月29日(土)13時～16時	グリーンパレスホールほか	なし	くるーんnet事務局・重杉 ☎090(9309)6317 (一時保育あり・500円・要予約)
護 介護家族が孤立しないために	11月21日(金)13時30分～15時	暖心苑	なし	暖心苑 ☎(3877)0181	立教大学マンドリンクラブ第42回定期演奏会	11月29日(土)18時から	総合文化センター大ホール	500円(小学生以下無料)	立教大学マンドリンクラブ ☎090(5574)3461
交 精神科のドクターを交えて介護の悩みをお話しませんか	11月22日(土)14時～15時	清心苑	なし	清心苑 ☎(3655)6117	第12回全国水声書展	12月13日(土)～15日(月)10時～16時(15日は15時まで)	市川市文化会館(市川市大和田1～1～5)	なし	水声書道協会 ☎080(6682)3115=月・水・金曜19時～21時
会 介護のこと、お話しませんか?	12月2日(火)13時30分～15時	みどりの郷福楽園	なし	みどりの郷福楽園 ☎(5659)5353	第61回総合体育祭秋季区民大会「第17回アーバンボウル決勝(アメリカンフットボール・観戦)」	12月14日(日)12時から(小・中学生体験教室あり)9時30分から受け付け	駒沢オリンピック公園総合運動場第二球技場(世田谷区駒沢公園1～1)	なし	スポーツ係 ☎(5662)1636
りんご風呂(公共浴場組合江戸川支部)	11月23日(祝)各浴場営業時間内	区内公共浴場	通常料金	商工勤労係 ☎(5662)0523					
第13回アトリエ展(サークル・アトリエ)	11月25日(火)～28日(金)10時～18時(28日は15時まで)	タワーホール船堀1階展示ホール	なし	大槻久子 ☎(3689)2756					

道路の上空に看板・日よけを出すときは、区に届け出が必要です。区では、看板・日よけの適正化に取り組んでいます。ご協力をお願いします。 園 占用係 ☎(5662)1880

凡例 日日時(日程) 時間 場所 内容 定員(対象) 費用 講師 出演 持ち物 主催 共催 後援 協力 申し込み 問い合わせ ホームページ

日休9時から総合文化センター窓口で
10時からチケットぴあ(0570)029999
※完売しなかった場合、11月25日休10時から総合文化センターの電話でも受け付け。

タワーホール船堀チケット情報

書道家 武田双雲+和太鼓兄弟ユニット
は・や・と〜書と音楽、和の共演〜
好評発売中！

第29回江戸川区音楽祭

〜響け！江戸川のハーモニー〜

江戸川区内で音楽活動をしている団体を中心とした、合唱、ハーモニカ、オカリナ、琴、吹奏楽、ピアノ、ギター、マンドリン、オーケストラなど多彩な舞台です。



第37回レッツウオーク江戸川大会

〜神宮外苑の銀杏並木を歩こう〜

11月30日(日)9時から JR四ツ谷駅東口前広場集合
外堀通り→絞河橋坂→安鎮坂→青山通り→銀杏並木→神宮球場→聖徳記念絵画館前解散

日休までに郵送(消印有効)、〒132-0035 平井5-46-1 松瀬元春(090)8012)9701
※後日、要項を郵送します。

第50回弱視教育研究全国大会

21年1月15日(休)9時30分〜17時・16日(金)9時30分〜15時30分
タワーホール船堀 3000円

白鷺特別支援学校 しらさぎ祭

12月6日(出)9時25分〜15時20分
舞台発表、作品展示、模擬店ほか

講演会「最期まで自分らしく...私らしいエンディングのかたちを考える」

12月8日(月)14時〜16時
タワーホール船堀4階研修室 84人(申込順)
1000円

江戸川農産物直売会

小松菜をはじめ区内産新鮮野菜と鉢花などを直売します。
11月27日(休)9時〜12時



お知らせ

東葛西図書館臨時職員募集

雇用期間=21年1月10日(出)〜6月28日(日)の土・日曜、祝休日
9時〜17時

方若干名 賃金=日額6090円
交通費の支給はなし。

ファミリーサポートに参加しませんか

子育てを地域で助け合う活動の説明・研修会です。
12月15日(月) 基礎研修会
9時15分〜12時30分

第2回景観計画策定委員会の開催

12月8日(月)15時から 区役所西棟4階第一・二委員会室
区の景観の課題ほか

都市計画案の縦覧

意見がある方は意見書を提出できます。
縦覧・意見書提出期間は、11月28日(金)〜12月12日(金)です

環境影響評価書案に関する見解書の縦覧と都民の意見を聴く会

三菱地所(株)などが中央区晴海2丁目に計画している「(仮称)晴海2丁目マンション計画建設事業」について

日休9時30分〜16時30分(土・日曜を除く)
環境推進課(区役所北棟3階)、臨海町コミュニティ会館、東京都環境局環境影響評価課

ホテルシーサイド江戸川「冬季限定ランチ」

心も体も温まる煮込み料理を月替わりでご用意！
12月1日(月)〜21年2月28日(出)11時〜14時30分

総合体育館 主競技場利用休止

空調工事のため、12月1日(月)〜21年2月28日(出)は主競技場の利用ができません。

えどがわ区民ニュース 11月20日号放映中！

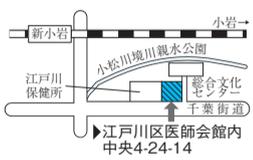
特集 がんばる区内産業
ビデオレポート
秋の史跡ウオーク
〜御番所町周辺を巡る〜

休日急病診療

診療時間⇒9時〜17時(急病のみ受け付け。往診は不可)
外科は救急病院(「平成20・21年度くらしの便利帳」182ページ参照)をご利用ください。

江戸川区医師会休日・夜間急病診療所

診療科目⇒小児科・内科
診療時間⇒①日曜・祝休日9時〜17時/②毎日21時〜翌朝6時



休日急病当番医

11月23日
小―緑こどもクリニック 小松川2-4-4
内―えんどう医院 西葛西3-19-5

11月24日

小―本橋医院 一之江8-15-1
内―福田クリニック 南篠崎町2-38-13

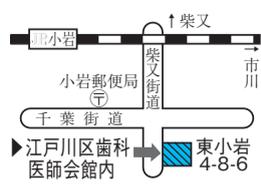
11月30日

内―つちだクリニック 江戸川1-1
小―沢医院 中葛西1-31-53

休日歯科応急診療

11月23日・24日・30日

診療時間⇒9時〜17時
休日専用電話(3672)8215に予約のうえ、16時30分までにお越しください。



休日応急当番接(整)骨院

11月23日 沖田接骨院 中葛西4-1-23
11月24日 小山整骨院 東葛西8-6-3

リハビリ・運動相談(予約制)

Table with 3 columns: 日時(12月), 会場(健康サポートセンター), 電話

理学療法士・作業療法士などによる相談
足腰が弱った方やメタボリックシンドロームを予防したい方

江戸川医学会特別講演「日本を襲う糖尿病」

11月29日(土)14時開演
総合文化センター 500人(先着順)

印のあるものは直接会場へ(申印のあるものは要申し込み)

印のないものは無料

印のあるものは主に子ども・親子が対象、または内容が子育てに関するもの



21年度 住民税 (特別区民税・都民税) の 主な改正点についてお知らせします

◆ 地方公共団体に対する寄附金控除制度 (ふるさと納税制度) の新設など

平成20年1月1日以後に行われた寄附から適用します (寄附を行った翌年度の個人住民税から控除できます)。

控除方式の変更

税率をかける前の所得から控除をする「所得控除方式」を、税率をかけた後の税金から直接控除をする「税額控除方式」に変更します。

寄附金控除適用下限額の引き下げ

寄附金控除の適用下限額 (寄附金控除の対象外となる金額) を10万円から5,000円へ引き下げます。



控除対象限度額の引き上げ

控除対象限度額は、総所得金額等の25%から30%に引き上げます。

地方公共団体に対する寄附金控除の拡充 (ふるさと納税制度)

地方公共団体 (都道府県、市区町村) に対する寄附金のうち、5,000円を超える部分について、個人住民税所得割の概ね1割を上限として、所得税と合わせて全額を控除します。

寄附金控除の対象となる寄附先

いずれの地方公共団体 (都道府県、市区町村) に対する寄附も対象です。寄附の方法は寄附先の地方公共団体にお問い合わせください。

手続きの方法

所得税と住民税の寄附金控除を受けるには、税務署への確定申告が必要です。確定申告をした方は区役所への申告は必要ありません。

住民税の控除額の計算方法

下図の①と②の合計額を個人住民税所得割から税額控除します。

①基本控除

$$〔寄附金額 - 5,000円〕 \times 10\%$$

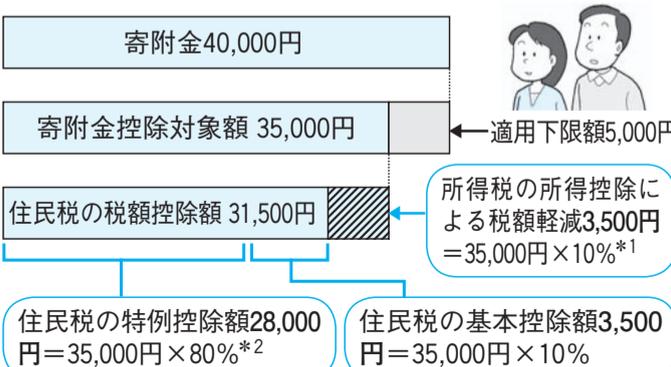
②特例控除

$$〔寄附金額 - 5,000円〕 \times [90\% - \text{寄附者に適用される所得税の最も高い税率}]$$

※個人住民税所得割の1割が限度。

計算例 (給与収入700万円、夫婦2人・子ども2人のケース)

寄附金額	所得税の控除額	住民税の控除額	控除額合計
40,000円	3,500円	31,500円	35,000円



*1 このケース以外の場合、所得金額に応じて0~40%で変動
*2 このケース以外の場合、所得税の税率に応じて50~90%で変動

地方公共団体に対する寄附金控除制度など、21年度住民税 (特別区民税・都民税) の主な改正内容をお知らせします。

☎ 課税課 ☎(5662)1008・1009

◆ 公的年金からの特別徴収の導入

公的年金受給者の納税の利便性を高め、徴収の効率化を進めるため、個人住民税を公的年金から特別徴収 (天引き) します。

対象者

前年中に公的年金等の支払いを受けていた方で、特別徴収をする年度の4月1日に老齢基礎年金等の支払いを受けている65歳以上の方。ただし、次の場合は特別徴収の対象になりません。

- ・老齢基礎年金等の年額が18万円未満の場合
- ・特別徴収税額が老齢基礎年金等の年額を超える場合
- ・当該年度の1月2日以降、ほかの市区町村へ転出した場合 ほか

対象となる年金

老齢基礎年金等が対象となります。平成21年10月以降に支払われる分から特別徴収を開始します。

対象となる税額

公的年金等にかかる所得に対する特別区民税・都民税所得割および均等割



徴収方法

(1) 特別徴収を開始する年度

6月、8月は公的年金等にかかる年税額の1/4ずつを普通徴収し、10月、12月、2月は年税額の1/6ずつを年金支払額から特別徴収します。

時期	普通徴収 (個人納付)		特別徴収 (天引き)		
	上半期		下半期		
	6月	8月	10月	12月	2月
税額	年税額の 1/4		年税額の 1/6		
例 (年税額が60,000円の場合)	60,000円 ÷ 4 = 15,000円	60,000円 ÷ 4 = 15,000円	60,000円 ÷ 6 = 10,000円	60,000円 ÷ 6 = 10,000円	60,000円 ÷ 6 = 10,000円

(2) 特別徴収を継続する年度

4月、6月、8月は前年の10月から翌年の3月までに徴収した合計額の1/3ずつを、10月、12月、2月は公的年金等にかかる年税額から、仮徴収した合計額を控除した額の1/3ずつを年金支払額から特別徴収します。

時期	特別徴収 (天引き)					
	上半期 (仮徴収)			下半期 (本徴収)		
	4月	6月	8月	10月	12月	2月
税額	前年の10月から翌年の3月までに徴収した合計額の 1/3			年税額から、仮徴収した合計額を控除した額の 1/3		
例 (年税額が66,000円の場合*3)	30,000円 ÷ 3 = 10,000円	30,000円 ÷ 3 = 10,000円	30,000円 ÷ 3 = 10,000円	(66,000円 - 30,000円) ÷ 3 = 12,000円	(66,000円 - 30,000円) ÷ 3 = 12,000円	(66,000円 - 30,000円) ÷ 3 = 12,000円

*3 前年度の年税額は60,000円

11月20日(木) 12月4日(木) 開催予定

区議会事務局 ☎(5662)5050

第4回区議会定例会